सानो व्यवसाय पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम

पेचेक सुरक्षा कार्यक्रमले लाभहरू सहित 8 हप्तासम्मको परोल खर्चहरू भुक्तानी गर्न वित्त व्यवस्था भएका स-साना व्यवसायहरू उपलब्ध गराउँछ। वित्त व्यवस्थालाई धरौटी, भाडा र उपयोगीताहरूका ब्याज भुक्तानी गर्नका लागि पनि प्रयोग गर्न सकिन्छ।

पूर्णरूपमा माफ गरिने

वित्त व्यवस्था ऋणहरूको रूपमा उपलब्ध गराइन्छ जुन पेरोल खर्च, धरौटी, भाडा र उपयोगीहरूका ब्याजको लागि प्रयोग गरिँदा पूर्णरूपमा माफ गरिनेछ। ऋण भुक्तानीहरू पनि छ महिनासम्म अस्थगित गरिनेछ। कुनै सहायक वा व्यक्तिगत ग्यारेण्टी आवश्यक छैन। सरकार वा ऋणदाताहरूमध्ये कसैले पनि स-साना व्यवसायहरूलाई कुनै पनि शुल्क लगाउनेछैनन्।

कर्मचारीहरूलाई पेरोलमा राख्नुपर्छ वा छिटै पुन: नियुक्ती गर्नुपर्छ

माफी रोजगारदाताले कर्मचारीहरूलाई कायम राख्ने वा छिटै पुन: नियुक्ती गर्ने र तलबका स्तरहरू कायम राख्ने क्रममा आधारित हुन्छ। पूर्णकालीन कुल गणना अस्वीकार हुन्छ वा तलब र ज्यालाहरू घट्छ भने माफी घटाइनेछ।

सबै स-साना व्यवसायहरू योग्य छन्

गैर-नाफामूलक, भेटेरन संस्था, आदिवासी सरोकार, स्व-रोजगार व्यक्ति, एकलौटी व्यवसाय र निर्भर ठेकेदारहरू सहित 500 वा सो भन्दा थोरै कर्मचारीहरू भएका स-साना व्यवसायहरू योग्य छन्। 500 कर्मचारीहरू भएका व्यवसायहरू निश्चित उद्योगहरूका लागि योग्य छन्।

कहिले आवेदन गर्ने

अप्रिल 3, 2020 देखि, स-साना व्यवसाय र एकलौटी व्यवसायहरूले आवेदन गर्न सक्छन्। अप्रिल 10, 2020 देखि, निर्भर ठेकेदार र स्व-रोजगार व्यक्तिहरूले आवेद गर्न सक्नुहुन्छ। हामी तपाईंलाई त्यहाँ वित्त व्यवस्था क्याप भएको हुनाले आफूले सक्दो छिटो आवेदन गर्न प्रोत्साहन गर्दछौं।

आवेदन कसरी गर्ने

तपाईं सहभागी हुने कुनै पनि विद्यमान SBA 7(a) ऋणदाता वा कुनै पनि संघीयसरकारद्धारा बीमा गरिएको भण्डार संस्थान, संघीय सरकारद्धारा बीमा गरिएको क्रेडिट यूनियन र कृषि क्रेडिट प्रणाली संस्थान मार्फत आवेदन गर्न सक्नुहुन्छ। अन्य व्यवस्थित ऋणदाताहरू कार्यक्रममा स्वीकृत वा नामाङ्कित भएपछि यी ऋणहरू बनाउन उपलब्ध हुनेछन्। तपाईंले आफ्नो स्थानीय ऋणदातासँग उहाँ सहभागी हुनुहुन्छ वा हुनुहुन्न भनी परामर्श गर्नुपर्छ। सबै ऋणहरूमा ऋणदाता वा ऋणकर्तालाई ध्यान नदिई समान सर्तहरू हुनेछन्। सहभागी ऋणदाताहरूका साथै अतिरिक्त जानकारी र सम्पूर्ण सर्तहरूको सूची www.sba.gov मा पाउन सकिन्छ।

पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम राज्यकोष विभागको सहायतामा सानो व्यवसाय प्रबन्धद्धारा कार्यान्वयन गरिएको हो। ऋणदाताहरू थप जानकारीका लागि www.sba.gov वा www.coronavirus.gov पनि जानुपर्छ।

स्रोत: https://home.treasury.gov अप्रिल 12, 2020 अनुसार

यो फाराम नभर्नुहोस्। कृपया अंग्रेजी फाराम भर्नुहोस्।

पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम
ऋणी आवेदन फाराम

OMB नियन्त्रण नम्बर: 3245-0407

एउटामा चिह्न लगाउनुहोस्: एकलौटी व्यवसाय साझेदारी C-Corp S-Corp LLC निर्भर ठेकेदार योग्य स्वं-रोजगार व्यक्ति 501(c)(3) गैर-नाफामूलक 501(c)(19) भेटेरन संस्था जनजातीय व्यवसाय (सानो व्यवसाय ऐन खण्ड 31(b)(2)(C)) अन्य	DBA वा लागूयोग्य भएमा व्यापार नाम
व्यवसायको कानूनी नाम	

व्यवसायको ठेगाना	व्यवसाय TIN (EIN, SSN)	व्यवसायको फोन
		( ) -
	प्राथमिक सम्पर्क	इमेल ठेगाना

औसत मासिक पेरोल:	$	x 2.5 + EIDL, अग्रीम नेट (लागूयोग्य भएमा) बराबर	$	कर्मचारीहरूको संख्या:	
ऋण लिनुको उद्देश्य (कृपया एउटाभन्दा बढी चयन गर्नुहोस्):	☐पेरोल ☐लिज / धरौटीको ब्याज ☐उपयोगीता ☐अन्य (व्याख्या गर्नुहोस्):________________				

आवेदकको स्वामित्व अधिकार

आवेदकको 20% वा सो भन्दा बढी इक्विटी भएका सबै मालिकहरूको सूची बनाउनुहोस्। आवश्यक परेमा एउटा छुट्टै पाना संलग्न गर्नुहोस्।

मालिकको नाम	शीर्षक	स्वामित्व %	TIN (EIN, SSN)	ठेगाना

यदि तलका (1) वा (2) प्रश्नहरूका जवाफ "हो" आउँछ भने, ऋण स्वीकार गरिनेछैन।

प्रश्न	हो	होइन
1. आवेदक वा आवेदकको कुनै पनि मालिकलाई हाल कुनै पनि संघीय विभाग वा एजेन्सीद्वारा यस कारोबारमा सहभागी हुनबाट निलम्बन, निषेध, निष्कासितको लागि प्रस्ताव, अयोग्य घोषणा गरिएको वा स्वैच्छिक रूपमा निकालिएको छ वा हाल कुनै पनि दिवालियापनमा संलग्न भएका छन्?	☐	☐
2. आवेदक, आवेदकको कुनै पनि मालिक वा तिनीहरूमध्ये कोहीद्वारा स्वामित्व अधिकार दिइएको वा नियन्त्रण गरिएको कुनै पनि व्यवसायले हाल अपराधी ठहरिएको वा पछिल्लो 7 वर्षमा भक्तानी नगरेको र सरकारलाई नक्सान पराएको SBA वा अन्य कुनै पनि संघीय एजेन्सीबाट अहिलेसम्म प्रत्यक्ष वा ग्यारेण्टी गरिएको ऋण प्राप्त गरेका छन्?	☐	☐
3. आवेदक वा आवेदकको कुनै पनि मालिक अन्य कुनै पनि व्यवसायको मालिक हुनुहुन्छ वा अन्य कुनै पनि व्यवसायमा साधारण व्यवस्थापन छ? यदि हो भने, उक्त सबै व्यवसायहरूको सूची बनाउनुहोस् र परिशिष्ट A को रूपमा पहिचान गरिएको एउटा छुट्टै पानामा सम्बन्धबारे व्याख्या गर्नुहोस्।	☐	☐
4. आवेदकले जनवरी 31, 2020 र अप्रिल 3, 2020 को बीचमा SBA अर्थव्यवस्था चोटपटक प्रकोप ऋण प्राप्त गर्नुभएको छ? यदि हो भने, परिशिष्ट B को रूपमा पहिचान गरिएको एउटा छुट्टै पानामा विविरणहरू उपलब्ध गराउनुहोस्।	☐	☐

यदि (5) वा (6) प्रश्नहरूका जवाफ "हो" आउँछ भने, ऋण स्वीकार गरिनेछैन।

प्रश्न	हो	होइन
5. आवेदक (व्यक्ति भएमा) वा आवेदकको 20% वा सो भन्दा बढी इक्विटीको स्वामित्व अधिकार प्राप्त गरेका कुनै पनि व्यक्ति अभियोग, अपराधिक जानकारी, अपराध वा कुनै पनि अख्तियारमा औपचारिक अपराधिक शुल्कहरू लगाइने अन्य माध्यमको पात्र हुनुभएको छ वा हाल कैद गरिएको छ वा प्रवेशन वा प्यारोलमा हुनुहुन्छ? प्रश्न 5 को प्रतिक्रिया पुष्टि गर्न यहाँ हस्ताक्षर गर्नुहोस् → ______________________	☐	☐
6. आवेदक (व्यक्ति भएमा) वा आवेदकको कुनै पनि मालिकलाई गत 5 वर्षभित्र कुनै पनि अपराध सम्बन्धी कार्यको लागि 1) अपराधी; 2) दोषी मानिएको; 3) नोलो दावेदार मानिएको; 4) पूर्वपरीक्षण मोडमा राखिएको; वा 5) वचन वा प्रमाणको कुनै पनि स्वरूपमा (निर्णय गर्नुअघि प्रमाण सहित) राखिएको छ? प्रश्न 6 को प्रतिक्रिया पुष्टि गर्न यहाँ हस्ताक्षर गर्नुहोस् → ______________________	☐	☐
7. आवेदकको माथिको पेरोल गणनामा समावेश भएका आवेदकका सबै कर्मचारीहरूका सिद्धान्त निवास स्थान संयुक्त राज्य अमेरिका हो?	☐	☐
8. आवेदकलाई SBA को मताधिकार निर्देशिकामा सूचीबद्ध गरिएको मताधिकार छ?	☐	☐

पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम
ऋणी आवेदन फाराम

तल हस्ताक्षर गरेर, तपाईं निम्न प्रस्तुतीकरण, अधिकार र प्रमाणीकरणहरू बनाउनुहुन्छ

प्रमाणीकरण तथा अधिकारहरू म प्रमाणित गर्दछु की:

मैले कानून र कार्यकारी आदेशद्वारा आवश्यक गराइएका कथनहरू सहित यस फाराममा समावेश गरिएका कथनहरू पढेको र बुझेको छु।

आवेदक कोरोना भाइरसको प्राथमिक उपचार, राहत र अर्थव्यवस्था सुरक्षा ऐन (CARES ऐन) (पेचेक सुरक्षा कार्यक्रमको नियम) को महाशाखा A, शीर्षक I अन्तर्गत पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम कार्यान्वियन गर्ने सानो व्यवसाय प्रशासन (SBA) द्वारा जारी गरिएको यो आवेदन पेश गरिएको समयमा प्रभावकारी भएका नियमहरू अन्तर्गत ऋण प्राप्त गर्न योग्य हुनुहुन्छ।

आवेदक (1) एक निर्भर ठेकेदार, योग्य स्वं-रोजगार व्यक्ति वा एकलौटी व्यवसायी हो वा (2) आवेदकको उद्योगको लागि 13 C.F.R. 121.201 मा SBA द्वारा स्थापित कर्मचारीहरूको संख्यामा आकारा मानक लागू भएमा 500 भन्दा बढी कर्मचारीहरूलाई रोजगार दिनुहुन्न।

म लागू हुने जुनसुकै समयमा नागरिक अधिकार र यस फारामका अन्य सीमितताहरूको अनुपालना गर्नेछु।

SBA ऋणका सबै लाभहरू ऋण आवेदनमा निर्दिष्ट गरिएअनुसार र पेचेक सुरक्षा कार्यक्रमको नियमसँग अनुकूल व्यवसायसँग सम्बन्धित उद्देश्यहरूका लागि मात्र प्रयोग गरिनेछ।

सम्भव भएसम्म, म अमेरिकीद्वारा बनाइएका उपकरण र उत्पादनहरू मात्र खरिद गर्नेछु।

आवेदक संघीय, राज्य वा स्थानीय कानून अन्तर्गत गैर-कानूनी मानिने कुनै पनि क्रियाकलापमा संलग्न हुनुभएको छैन।

जनवरी 31, 2020 र अप्रिल 3, 2020 को बीचमा सानो व्यवसाय ऐनको खण्ड 7(b)(2) अन्तर्गत आवेदकद्वारा प्राप्त गरिएका कुनै पनि ऋण पेचेक सुरक्षा कार्यक्रमको नियम अन्तर्गत पेरोल खर्च र अन्य स्वीकार्य प्रयोग ऋणहरू भुक्तानी गर्नुबाहेकको उद्देश्यको लागि थियो।

व्यक्तिगत आवेदकहरूका लागि: म SBA लाई संशोधन गरिएअनुसार सानो व्यवसायक ऐनद्वारा अधिकृत कार्यक्रमहरूमा मेरो योग्यता निर्धारण गर्ने उद्देश्यको लागि अपराधिक न्याय एजेन्सीहरूबाट मेरो बारेमा अपराधिक रेकर्ड सम्बन्धी जानकारीको अनुरोध गर्ने अधिकार प्रदान गर्दछु।

प्रमाणीकरणहरू

आवेदकको आधिकारिक प्रतिनिधिले प्रत्येकको छेउमा **हस्ताक्षर** गरेर तलका सबैलाई राम्रो विश्वासका साथ प्रमाणित गर्नुपर्दछ:

_____ फाराम(हरू) 1099-MISC. मा रिपोर्ट गरिएअनुसार, आवेदक फेब्रुअरी 15, 2020 मा सञ्चालनमा हुनुहुन्थ्यो र उहाँसँग आफूले तलब र पेरोल करहरू भुक्तानी गर्ने कर्मचारीहरू वा भुक्तानी गरिने निर्भर ठेकेदारहरू थिए।

_____ वर्तमान अर्थव्यवस्थाको अनिश्चितताले यो ऋणको अनुरोधलाई आवेदकको चालू सञ्चालनहरूको समर्थनको लागि आवश्यक गराउँछ।

_____ वित्त व्यवस्थालाई पेचेक सुरक्षा कार्यक्रमको नियम अन्तर्गत निर्दिष्ट गरिएअनुसार कर्मचारीहरूलाई कायम राख्न र पेरोल व्यवस्थित गर्न वा धरौटी ब्याज भुक्तानी, लिज भुक्तानी र उपयोगिता भुक्तानीहरू बनाउनको लागि प्रयोग गरिनेछ; वित्त व्यवस्थालाई अनधिकृत उद्देश्यहरूका लागि जानीजानी प्रयोग गरिन्छ भने, संघीय सरकारले मलाई कानूनी रूपमा उत्तरदायी ठराउन सक्छ, जस्तै छल गरेकोमा शुल्कहरू लगाउने भन्ने म बुझ्दछु।

_____ आवेदकले ऋणदातालाई आवेदकको पेरोलका पूर्णकालीन बराबरका कर्मचारीको संख्याका साथै यो ऋण लिएदेखि आठ हप्ताको अवधिसम्मको पेरोल खर्च, समाविष्ट धरौटी ब्याज भुक्तानी, समाविष्ट भाडा भुक्तानी र समाविष्ट उपयोगिताहरूको डलर रकमहरू प्रमाणित गर्ने कागजात उपलब्ध गराउनुहुनेछ।

_____ कागजात गरिएका पेरोल खर्च, समाविष्ट धरौटी ब्याज भुक्तानी, समाविष्ट भाडा भुक्तानी र समाविष्ट उपयोगिताहरूको धनराशीको लागि ऋण माफी गरिनेछ र गैर-पेरोल खर्चहरूका लागि माफ गरिएको रकमको 25% भन्दा बढी हुन सक्दैन भन्ने म बुझ्दछु।

_____ फेब्रुअरी 15, 2020 को सुरुवातदेखि डिसेम्बर 31, 2020 को अन्तिम समयावधिमा, आवेदकले पेचेक सुरक्षा कार्यक्रम अन्तर्गत अर्को ऋण प्राप्त गर्नुभएको छैन र गर्नुहुनेछैन।

_____ म यस आवेदनमा उपलब्ध गराइएका जानकारी र सबै सहायक कागजात र फारामहरूमा उपलब्ध गराइएका जानकारी सबै भौतिक सम्मानका साथ सत्य र सही छन् भनी थप प्रमाणित गर्दछु। SBA बाट ग्यारेण्टी गरिएको ऋण प्राप्त गर्नको लागि जानीजानी गलत कथन बनाउनाले 18 USC 1001 र 3571 अन्तर्गत पाँच वर्षसम्मको कारागार र/वा $250,000 सम्मको जरिवारना; 15 USC 645 अन्तर्गत दुई वर्षसम्मको कारागार र/वा $5,000 सम्मको जरिवारना; र संघीय सरकारद्वारा बीमा गरिएको संस्थानमा पेश गरिएमा, 18 USC 1014 अन्तर्गत तीस वर्षसम्मको कारागार र/वा $1,000,000 सम्मको जरिवारना सहितका कानून अन्तर्गत दण्ड दिन सकिन्छ भन्ने म बुझ्दछु।

_____ ऋणदाताले पेश गरिएका आवश्यक कागजातहरूको प्रयोग गरी ऋण रकमको लागि योग्य भएको पुष्टि गर्नुहुनेछ भन्ने म स्वीकार गर्दछु। ऋणदाताले SBA ऋण कार्यक्रमका आवश्यकता र सबै SBA समीक्षाहरूसँग अनुपालनाको उद्देश्यका लागि मैले SBA इन्सपेक्टर जनरलको कार्यालयको आधिकारिक प्रतिनिधिहरू सहित SBA को आधिकारिक प्रतिनिधिहरूलाई उपलब्ध गराएको कुनै पनि कर सम्बन्धी जानकारी साझा गर्न सक्नुहुन्छ भन्ने बुझ्दछु, स्वीकार गर्दछु र सहमति जनाउँछु।

आवेदकको आधिकारिक प्रतिनिधिको हस्ताक्षर	मिति
नाम लेख्नुहोस्	शीर्षक

<u>**यो फाराम भर्नुको उद्देश्य:**</u>

यो फाराम आवेदकको आधिकारिक प्रतिनिधिद्वारा पूरा गरिनुपर्छ र ***तपाईंको SBA मा सहभागी हुने ऋणदाताद्वारा पेश गरिनुपर्छ।*** अनुरोध गरिएको जानकारी पेश गर्दा आर्थिक सहायताको लागि योग्यतासँग सम्बन्धित निर्धारण गर्न आवश्यक पर्छ। जानकारी पेश गर्न असफल भएमा उक्त निर्धारणमा प्रभाव पर्नेछ।

<u>**यो फाराम पूरा गर्ने सम्बन्धी निर्देशनहरू:**</u>

"ऋण लिनुको उद्देश्य" को सन्दर्भमा, पेरोल खर्चहरूमा कर्मचारीहरूलाई (जसको सिद्धान्त निवास स्थान संयुक्त राज्य अमेरिका हो) तलब, ज्याला, कमीशन वा समान क्षतिपूर्ति; नगद टिप वा समवस्तु (रोजगारदाताको विगत टिप रेकर्डहरूको आधारमा वा उक्त रेकर्डहरूको अनुपस्थितिमा, एक विवेकी, इमानदार रोजगारदाताले उक्त टिपहरू अनुमान गरेरको आधारमा); छुट्टि, अभिभावकीय, परिवार, चिकित्सा वा बिमारी हुँदा गर्ने भुक्तानी; पदत्याग वा विदाई गर्दा दिइने भत्ता; बीमा प्रिमियम र अवकाश सहित सामूहिक स्वास्थ्य स्याहार कभरेज समेट्ने कर्मचारी लाभहरुको प्रावधानको लागि गरिने भुक्तानी; कर्मचारीहरूको क्षतिपूर्तिमा मूल्याङ्कन गरिएका राज्य तथा स्थानीय करहरूको भुक्तानी; र निर्भर ठेकेदार वा एकलौटी व्यवसायीको लागि गरिने भुक्तानी, स्व-रोजगारबाट आउने ज्याला, कमीशन, आम्दानी वा नेट आम्दानीहरू वा समान क्षतिपूर्तिको रूपमा दिइने रकमहरू समावेश हुन्छन्।

"औसत मासिक पेरोल" हिसाब गर्ने उद्देश्यहरूका लागि, धेरैजसो आवेदकहरूले प्रत्येक कर्मचारीको लागि वार्षिक आधारमा $100,000 भन्दा बढी लाग्ने खर्चहरू बाहेक 2019 को लागि औसत मासिक पेरोल प्रयोग गर्नुहुनेछ। मौसमी व्यवसायहरूका लागि, आवेदकले त्यसको सट्टामा प्रत्येक कर्मचारीको लागि वार्षिक आधारमा $100,000 भन्दा बढी लाग्ने खर्चहरू बाहेक फेब्रुअरी 15, 2019 र जुन 30, 2019 बीचको समयावधिको लागि औसत मासिक पेरोल प्रयोग गर्न चयन गर्न सक्नुहुन्छ।
नयाँ व्यवसायहरूका लागि, औसत मासिक पेरोलको हिसाब प्रत्येक कर्मचारीको लागि वार्षिक आधारमा $100,000 भन्दा बढी लाग्ने खर्चहरू बाहेक जनवरी 1, 2020 देखि फेब्रुअरी 29, 2020 को समयावधि प्रयोग गरी गर्न सकिन्छ।

आवेदकले अर्थव्यवस्था चोटपटक प्रकोप ऋण (EIDL) पुनर्वित्तीयकरण गर्दै हुनुहुन्छ भने: फाराममा उल्लेख गरिएअनुसार ऋण अनुरोधको लागि EIDL COVID-19 ऋण अन्तर्गत जनवरी 31, 2020 र अप्रिल 3, 2020 को बीचमा लिइएको EIDL तिर्न बाँकी रकमलाई जोडेर कुनै पनि "उधार" रकमलाई घटाउनुहोस्।

तल सूचीबद्ध गरिएका सबै पक्षहरूलाई 13 CFR § 120.10 का साथै "सिद्धान्तहरू" मा परिभाषित गरिएअनुसार आवेदकको मालिकहरू मानिन्छ।

- एकल स्वामित्वको व्यवसायको लागि, एकलौटी व्यवसाय;
- साझेदारीको लागि, सबै साधारण साझेदार र फर्मको 20% वा सो भन्दा बढी इक्विटीको स्वामित्व अधिकार प्राप्त भएका सबै सीमित साझेदारहरू;
- व्यवसाय संघको लागि, 20% वा सो भन्दा बढी व्यवसाय संघका सबै मालिकहरू;
- सीमित दायित्व भएका कम्पनीहरूका लागि, कम्पनीको 20% वा सो भन्दा बढी स्वामित्व अधिकार प्राप्त भएका सबै सदस्यहरू; र
- ट्रस्टर (आवेदकले विश्वासबाट स्वामित्व अधिकार प्राप्त गर्नुभएको छ भने)।